

U Áanalte'il Xookilo'ob ich Maaya T'aan 3

Libro de literatura
en lengua maya 3



Incluye cd

© Dirección General de Educación Indígena 2018
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante 10, ala sur,
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018

Impreso en México.
Distribución gratuita.
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos.
Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier
medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito
del titular de los derechos.

Libro de literatura en lengua maya 3

fue elaborado en la Dirección de
Apoyos Educativos de la
Dirección General de Educación Indígena
de la Subsecretaría de Educación Básica
de la Secretaría de Educación Pública.

DGEI

Dirección editorial
Erika Pérez Moya

Coordinación Editorial
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial
Jorge Mustarós Pérez

Testigo de audiolibros
Arturo Viramontes Gómez

Servicios Editoriales
Sociedad para el Desarrollo
Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Leer nos incluye a TODOS, IAP

Dirección y Coordinación
Fernanda Rosete Mac-Gregor Staines

Mediación
Amalia Acitlali Vásquez Córdova
Carlos Arias Galindo
María Teresa Valencia Ávila
Ma. Esther Pérez Fera

Ilustración
Abraham Balcázar

Audiolibros
Carlos Alberto Matamoros Gómez

Interpretación en lengua
y reinterpretación de textos*
Luis Armando Tamay May
Irene Aracelly Caamal Chi
Gelmy Rosalva Naal May
Marcos Rafael Chan Cauich
Milner Rolando Pacab Alcocer

1ra. Corrección de estilo y gramatical
Ma. Esther Pérez Fera

2da. Corrección de estilo y gramatical
Rodrigo Flores Sánchez

* La interpretación y reinterpretación de
textos se realizó a partir del libro
U áanalte'il u xookil maaya,
editado en 2004 en el Taller de
Campeche, Quintana Roo y Yucatán,
actualización de siete libros en lenguas indígenas
de Chiapas y Yucatán por docentes convocados
por IBBY México / Leer nos incluye a todos,
del 12 al 16 de Marzo de 2018.







9. La escuela

Audio 66

Estela es una niña muy inteligente y disfruta mucho asistir a la escuela. Un día, su maestro le dijo:
—Estela, describe cómo es tu escuela.

Entonces, ella escribió lo siguiente:

Mi escuela se llama “Manuel Alcalá Martín”. A mí me gusta mucho. Ahí dan clases muchos maestros y también viene a estudiar gran cantidad de niños. Los lunes vamos todos al patio para realizar el homenaje a la bandera. Esos días cantamos el Himno Nacional Mexicano en maya o en español, además de que se leen las efemérides del mes y se dice el Juramento a la Bandera.

Para los días festivos, los maestros nos enseñan diferentes baillables para presentarlos en los festivales. En algunas ocasiones también desfilamos por las calles de la comunidad.

Mi escuela es muy grande y muy bonita. Disfruto mucho que mis maestros sean alegres, nos enseñen canciones, nos lleven a jugar, nos cuenten las historias que conocen. Por eso voy con alegría.

¡Cuando yo sea grande quiero ser maestra!

Cuando Estela concluyó su escrito, lo leyó ante sus compañeros y ellos le aplaudieron mucho.

Estela Noh Moo

3er grado

Xocén, Valladolid, Yucatán

Libro de Literatura Maya,
se terminó de imprimir por encargo
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos

